

PRO JUSTITIA

Government Office for the
Tracing of War Crimes.

560/R.

OFFICIAL RECORD

Today, February 4, 1946, appeared before me, HEINDERSMA,
ROBERT, ensign, charged with the tracing of war criminals
in the Netherlands Indies, the person of:

Mrs. A.D. van MOOK - MAUREAU,

who, after having been duly sworn by me according to her
religious convictions, to tell the truth and nothing but
the truth, stated as follows:

"In the Kempei, Batavia (Building of the University of
Law), on July 21, 1942, after an interrogation, I had
to sit down in the Japanese way on five sharp little
beams, most similar to foot-scrapers, so that I came
to sit with my shins on the sharp edge.--- I sat
there from about 11 a.m. to 4 p.m. without food and
drink. This was repeated the next day from approx.
2 p.m. until 5 p.m.---The next morning the water
torture was applied to me, twice in succession. This
lasted one hour. The afternoon of the next day they
applied the water torture to me once more.

.

After reading out, the witness persists in her statement and
subscribes same together with me,

The witness: signed A.D.van MOOK.

Of which this official record was made and subscribed to on
February 4, 1946.

The recorder,
signed: R. HEINDERSMA.

C E R T I F I C A T E

The undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., head
of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE
SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and
states that the annexed original document (with English
translation), entitled:

Sworn statement by Mrs. A.D. van MOOK, born Maureau, dated
4th February 1946, No. 560/R,

has been taken from the official records of the NEFIS.

Signature: /s/ Ch. JONGENEEL

Batavia July 9th 1946

Subscribed and sworn to before me, K.A. de WEERD, first
Lieutenant R.N.I.A., Higher Official attached to the
Office of the Attorney-General N.E.I.

/s/ K. A. De Weerd

PRO JUSTITIA

Government Office for the
Tracing of War Crimes.

560/R.

OFFICIAL RECORD

Today, February 4, 1946, appeared before me, HEINDERSMA,
ROBERT, ensign, charged with the tracing of war criminals
in the Netherlands Indies, the person of:

Mrs. A.D. van MOOK - MAUREAU,

who, after having been duly sworn by me according to her
religious convictions, to tell the truth and nothing but
the truth, stated as follows:

"In the Kempei, Batavia (Building of the University of
Law), on July 21, 1942, after an interrogation, I had
to sit down in the Japanese way on five sharp little
beams, most similar to foot-scrapers, so that I came
to sit with my shins on the sharp edge.--- I sat
there from about 11 a.m. to 4 p.m. without food and
drink. This was repeated the next day from approx.
2 p.m. until 5 p.m.---The next morning the water
torture was applied to me, twice in succession. This
lasted one hour. The afternoon of the next day they
applied the water torture to me once more.

.

After reading out, the witness persists in her statement and
subscribes same together with me,

The witness: signed A.D. van MOOK.

Of which this official record was made and subscribed to on
February 4, 1946.

The recorder,
signed: R. HEINDERSMA.

C E R T I F I C A T E

The undersigned, CHARLES JONGENEEL, Captain R.N.I.A., head
of the War Crimes Section of NETHERLANDS FORCES INTELLIGENCE
SERVICE (NEFIS) being first duly sworn on oath deposes and
states that the annexed original document (with English
translation), entitled:

Sworn statement by Mrs. A.D. van MOOK, born Maureau, dated
4th February 1946, No. 560/R,

has been taken from the official records of the NEFIS.

Signature: /s/ Ch. JONGENEEL

Batavia July 9th 1946

Subscribed and sworn to before me, K.A. de WEERD, first
Lieutenant R.N.I.A., Higher Official attached to the
Office of the Attorney-General N.E.I.

/s/ K. A. De Weerd

EX. 1754-A

Evidentiary

Document

5741

証 明 書

下記署名、和蘭軍情報部戦犯課長、蘭印軍陸軍大尉「ケールス・ヨングネール」の光景正式に宣誓し、上左記標題、添附原本(英語訳文附)の和蘭軍情報部、公式記録より得たる事、ケールス証言す。

九四六年/昭和三十一年/二月四日附書性「マウレアウ」アディ・アネー夫人、宣誓口供書第五〇/R号

署名「ケールス・ヨングネール」

九四六年/昭和三十一年/七月九日

「バクシア」に於て

余、蘭領印度検事総長事務局附高等官、蘭印軍陸軍中尉「カ・ア・ウエールト」面前に署名宣誓せしむ。

(署名)「カ・ア・ウエールト」

FILE COPY

RETURN TO ROOM 361

61

Doc 5741

正義、卷三

戦争犯罪捜査局

五〇〇/R

調書

本日一九四六年/昭和二十一年/三月四日、余、即チ蘭領印度ニ於ケル
戦争犯罪人捜査担当、準尉「ロベルト・マインデルス」ノ面前ニ
旧姓「ア・デ・イ・ファン・モーク」夫人出頭シ、其ノ宗教的信念ニ従
ニ眞實ヲ述べ且ニ眞實以外何事モ述べヨ旨宣誓シ、ト依次、通
リ述べタ。

一九四三年/昭和十七年/七月三日「バタヴィア」憲兵部隊(法科大学、建
物)ニ於テ、訊問後、私ハ靴、泥、落シヨウ以テ、五本、鋭イナイフ、柄
上ニ腔ノ鋭イ角ニ当テ、日本流ニ生サセシタ。

私ハ予ノ前、(時頃カウチ後)時迄「食物モ飲物モテシ其處ニ坐
テ居シタ。之ハ翌日モ予ハ二時頃カウチ後、五時迄「帰返サシタ。

翌朝ニ夜渡キ、水責、拷問ヲ受ケシタ。コハ、(時)間渡キタ。

翌日、午後元ラ「水責、拷問」ガアリタ。

讀了後出頭人「其ノ陳述ヲ固持シ、私ト共ニ署名スル。

証人(署名)「ア・デ・イ・ファン・モーク」

本調書、一九四六年/昭和二十一年/三月四日 作成サレ

署名サシタ。

調書作製人

(署名)「エル・マインデルス」

102

Doc 5741

正義、為ニ

戦争犯罪捜査局

五〇〇/R

調書

本日一九四六年/昭和二十一年/二月四日、余、即チ蘭領印度ニ於ケル
戦争犯罪人捜査担当、準尉「ロベルト・マインデルスマ」面前ニ
旧姓「マウリア」ア・デ・イ・ファン・モーク夫人出頭シ、其ノ宗教的信念ニ從
ヒ、眞實ヲ述べ且、眞實以外何事モ述べナイ旨宣誓シ、ト收次、通
リ述べタ。

一九四三年/昭和七年/七月三日「バタヴィア」憲兵隊(法科大学、建
物)ニ於テ、訊問後、私、靴泥落シヨウ以テ、五本、鋭イハサミ柄
ノ上ニ、腔ノ鋭イ角ニ此ヲ挿シ、日本流ニ生カセシタ。

和ハ子ノ所、(時頃カ、午後四時迄、食物モ飲物モナシ、其處ニ坐
テ居リシタ、之ハ翌日モ午後二時頃カ、午後五時迄、繰返サレタ。

翌朝ニ夜渡シ、水責、拷問ヲ受ケタ。コハ、(時頃、夜渡シタ。

翌日、午後モラ、一夜水責拷問ガアリタ。

讀了後、出頭人、其、陳述ヲ固持シ、私ト共ニ署名スル。

証人(署名)「ア・デ・イ・ファン・モーク」

本調書、一九四六年/昭和二十一年/二月四日 作成サレ

署名サシタ。

調書作成人

(署名)「エル・マインデルスマ」

102